

# Діло

виходить щодня рано

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, П. пов.  
Конто почт. шльа. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічне 15-00 „  
Піврічне 30-00 „  
Річне 60-00 „  
ЗА ГРАНИЦЕЮ: в Америці і Канаді,  
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.,  
Італії 7-50 зол., Швейцарії 7-50 зол.,  
Шведській 8 шк. фр., Чехословач-  
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Ба-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.,  
Зінна адреса і зол.

Телеф. Редакції: 23-41.  
Друківні: 23-24.  
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

## Чи нова „пацифікація“?

(Допис із Калушини від одного з сеніорів нашого духовенства.)

Що не покінчилася в Женеві справа торі-  
шньої „пацифікації“, що огорнула була наші оль-  
ські громади, а вже повисло над калушським по-  
вітом і приналежними туди деканатами, калуш-  
ським і войнявівським марево нової пацифікації,  
заряджене калушським старостом і станіславів-  
ським воєводством, звернене тим разом проти у-  
країнського гр.-кат. духовенства. Річ представ-  
ляється так: наслідком рішення Найвищого Три-  
буналу, що признавало нашому клерові право  
урядування і ведення метрикальних книг в рід-  
ній мові, видав Львівський Ординаріат своєму  
клерові поручення, щоби вів свою урядову пе-  
реписку в рідній мові. Деякі деканати прийняли  
вже попередньо цей порядок і, виконуючи його  
одностайно, не стрінули від своїх старостів ніяких  
труднощів. Інші деканати поводитися ріжномані-  
тно, і це спричинило може, що інші староства  
стали домагатися від наших священиків пред-  
кладання ім метрикальних відписків в держав-  
ній, значить, польській мові.

Войнявівський деканат ухвалив весною ц.  
р. виповнити приказ Ординаріату, виготовив  
метрикальні відписи в українській мові і пере-  
дав їх своєму деканатові, котрий вислав їх старо-  
ству. Однак староста звернувся ті витяги і зажа-  
дав, покликуючись на ухвалу Ради Міністрів і  
розпорядок президента держави, предлошення  
витягів у державній мові, погрожуючи вислан-  
ням урядника для зладження тих актів — на  
кошт дотичних парохів. Колиж деканат прислав  
йому знову тісамі витяги, звернувши їх староста  
знову і почав вже агітувати свого урядника, а  
заразом займатися на кошт його чинності у свя-  
щеників ріжні домашні предмети, як худобу, бо-  
рони, подушки і інші річи. Розуміється, що па-  
рохи були далекі від того, щоби приступити  
до ліцензування добра своїх душпастирів; а на-  
слідок того задумано спровести ті предмети до  
Калуша і уладити там громадну їх продажу,  
шукаючи покушів між людьми чужої віри і на-  
родності.

З кінцем червня покінчився другий квартал  
і духовенство предложило свої метрикальні ви-  
тяги наново в рідній мові. А коли староста звер-  
нувся і цим разом усі акти та лагодився до даль-  
шого переведення екзекції, вислали священи-  
чю депутацию до станіславівського воєводи з  
представленням, що ведуть своє діло на основі  
рішення Найвищого Трибуналу і по приказу  
свого Ординаріату, та не заслуговують на карні  
виміри. Станіславівський воєвода прийняв депу-  
тацию ніби чемно, одержав наразі екзекційні  
виміри калушського старости, але з другої сторо-  
ни стояв безоглядно за виконанням зарядження  
старости щодо предкладання метрикальних від-  
писків в урядовій мові і домагався сповнення то-  
го до 14 днів. Рівночасно заявив, що віднесеться  
за розясненням цієї справи до львівського Ордина-  
ріату. Скоро потім переслав п. воєвода войня-  
вівському духовенству відповідь, котру задля  
її ваги подаю тут в дослівнім тексті.

Уряд Войоводський Станіславовський  
Nr. AW. 112.

Станіславів, дня 10. серпня 1931.

До

Прзвелебного Ксїєдза Владзімєрша Зарзєцького гр.-кат.  
Пробосzczа і Дєєкана в Войняўові.

На внієслєне тутай зажаданє в справє заданя  
владзі адмїнїстратїйних уживаня польскєго јєзїка па-  
нствового в корєспондєнцїї зє Староствами ораз пред-  
кладаня wykazów statystycznych рównїє в јєзїку пол-  
скїм wyjasnїєнїєм становїска правнє тут. Урєдзу Воє-  
водзкєго ораз подлєглых Старостw jak nastєпує:

Według dekretu Józefińskiego z r. 1774 zб. пол.  
str. 30. prowadzenie metryk stanu cywilnego katolików  
powierzone jest duchownym katolikom w poruczonem za-  
kresie dzїelenia w charakterze urzėdników  
stanu cywilnego pod nadzorem władzy admini-  
stracyjnej.

Takie same stanowisko zajął b. austr. Trybunał Pań-  
stwa w orzeczeniu z dnia 16/1. 1901 l. 454 i b. austr.  
Tryb. Adm. w orzeczeniu z 29/IV. 1904 l. 4435/Budw.  
Nr. 2692, w których to orzeczeniach Trybunały zgodnie  
orzękiły, że proboszcz katolicki jest w swym charakterze  
prowadzącego metryki organem państwowym podległym  
władzom politycznym i obowiązany spełniać polecenia  
tej przedłożonej władzy wydane w granicach jej zakresu  
działania.

Z tego wynika, że proboszczowie spełnia-  
jąc w zakresie metryk czynności poru-  
czone ze strony Państwa są funkcjonar-  
juszami państwowymi a zatem w korespon-  
dencji urzędowej w zakresie swych funk-  
cyj metrykalnych z państwowymi władza-  
mi i urzędami są obowiązani używać јєзї-  
ka państwowego.

Wykazy statystyczne o naturalnym ruchu ludności  
obowiązane są gr.-kat. Urzędy parafialne również sporząd-  
zać w јєзїку państwowym a to по myśli art. 3. rozp.  
wykonawczego Rady Ministrów z dnia 24/IX. 1924 do usta-  
wy z 31/VII. 1924. o јєзїку państwowym (Dz. U. R. P.  
Nr. 85. poz. 820).

Mianowicie wykazy te są przeznaczone dla użytku  
Głównego Urzędu Statystycznego w Warszawie, na co  
wskazuje instrukcja umieszczona na odwrotnej stronie  
przeznaczonych formularzy.

Główny Urząd Statystyczny w Warszawie jest urzę-  
dem centralnym utworzonym przy Ministerstwie Spraw  
Wewnętrznych.

Ponieważ władze i urzędy centralne urzędują za-  
równo w służbie wewnętrznej i zewnętrznej wyłącznie  
w јєзїку państwowym, przeto wszelkie pisma do tych  
władz choćby były wnoszone za pośrednictwem powiatowej  
władzy administracji ogólnej (Starostwa) winne być spo-  
rządzone w јєзїку państwowym.

Prawdą jest, że Sąd Najwyższy wyrokiem z 2/5  
1930. L. II. 3 A. 686/29 ustalił zasadę, że osoba prowa-  
dząca księgi metrykalne, która nie zastosuje się do wez-  
wania władzy państwowej o przedłożeniu w јєзїку па-  
ństwowym wykazu statystycznego nie dopuszcza się wy-  
kroczenia przeciw art. 1. ustawy z dnia 31/VII. 1924. Nr. 73.  
poz. 724 Dz. U. R. P. gdyż ustawa ta nie zawiera żadnej  
sankcji karnej.

Nie wyklucza to jednak, że jak wyżej powiedziano,  
obowiązek przedkładania wykazów statystycznych в јєзїку  
państwowym istnieje i dlatego może być wymuszony za  
pomocą postanowien rozp. Prez. i zplitę z 22/3 1928 o po-  
stępowaniu przymusowym в адмїнїстратїї (Dz. U. R. P.  
Nr. 36. poz. 34.).

Tytuł wykonawczy dla wdrożenia postępowania przy-  
musowego stanowią przytoczone wyżej przepisy.

Kara jaką Starostowie nakładają na opornych nie  
jest karą w ścisłym znaczeniu tego słowa tzn. nie jest  
represją za popełnione wykroczenie lecz jest jedynie tylko  
środkiem przymusowym prędkiej wywierania na opornych  
w celu zmuszenia ich do spełnienia obowiązków nałożo-  
nych obowiązującymi przepisami prawnymi.

Jest to kara pieniężna dla wymuszenia przewidziana  
w art. 45 wspomnianego rozporządzenia.

Ponieważ kara ta nie jest karą в ścisłym znaczeniu  
tego słowa lecz jedynie środkiem egzekucyjnym, przeto  
nałożenie takiej kary nie sprzeciwia się wymienionemu  
wyżej wyrokowi Sądu Najwyższego.

Wobec wniesionego przedstawienia wstrzymuję  
na razie środki egzekucyjne zarządzone przez Starostę ka-  
łuskiego, jednak proszę o wydanie zarządzenia, by духо-  
wienstwo в окрєгу tamt. dziekanatu do 14-tu dni przed-  
łożyło wykazy statystyczne в јєзїку polskim, в konsek-  
wencji czego cofnięte zostaną wszystkie zarządzenia Sta-  
rostwa zagrażające środkami przymusowymi (karami pie-  
niężnymi) celem wymuszenia proboszczom gr.-kat., którzy  
в јєзїку niepaństwowym przedłożyli wykazy.

Nadmieniam wreszcie, że о stanowisku mojem za-  
wiadomilem Najprzewielebniejszy gr.-kat. Metropolitalny  
Konsystorz we Lwowie pismem z dnia 2/VI. 1931. Nr.  
AW. I. 86 i odpis niniejszego pisma również Konsystorzowi  
przesyłam.

Za Wojewodę:  
Zbikowski Wicewojewoda.

Pozostając rozbiórku tam navedenich moti-  
wów fakowym juristom, в цілі дальшого правного  
трактування цієї справи, позволю собі у звязку  
з тим актом на деякі uwagi. Парадовсім, відпо-  
відь покликуються на ріжні давні розпорядки  
австрійського уряду. Не вхожу ближче в те, чи  
ті феодальні розпорядки були церковною сторо-  
ною, котра являлася безсумнівною властитель-  
ною і завідательною своїх метрикальних книг,  
прийняті і признавані. Їх замічу тільки, що наші  
сусіди вислідують звичайно в приєднотвом  
про всякі вімецько-австрійські розпорядки, як аб-  
солютні та ретроградні, але радо витягають  
їх, коли дадуться деколи проти нас використати.

НЕЩАСТЯ ніхто передбачити не може,  
але кожна розумна людина старается йо-  
му запобігти і тому обезпечає

ЗБІЖЖА Я ПАШУ ВІД ОГНЮ в

Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“

у Львові, вул. Руска ч. 20.

Зате ніколи ніхто не забудеться, щоби пригадати  
собі те, що за Австрії були й такі закони, свідко-  
 яких у Галичині українська і польська мова бу-  
ли рівноправними. Далі покликуються відомі  
на устрій міністерства внутрішніх справ; що во-  
но веде своє урядування тільки в мові польській  
і уживання якихнебудь інших мов в там виклю-  
чене. На це скажемо, що в інших деканатах над-  
ходили вже туди метрикальні витяги в україн-  
ській мові і були там без труднощів прийняті.  
Зрештою, виглядало воно дивно, щоби по при-  
діленні таких великих українських областей до  
польської держави, в міністерствах згляду під-  
чинених йому урядах українська мова була  
ігнорована і не ставало там урядників, що її  
зналиб.

Та до всіх тих виводів позволю собі ще при-  
гадати, що договір між Польщею і переможними  
державами з 15. III. 1923. передбачує для укра-  
їнських земель, приділених до Польщі, терито-  
ріальну автономію. Наші сусіди не можуть  
якось запам'ятати собі цього, але вона стоїть, і  
коли мають настати на цих землях можливі від-  
носини, то мусить бути виконана. А вжеж сво-  
бідне право уживання рідної мови у всіх діля-  
ках нашого життя було би тільки малюю части-  
ною нашої самоуправи. Цього права мусимо на  
нашій землі добиватися. І тому треба дуже жа-  
лувати, що завзятим заперечуванням наших  
елементарних прав поглиблюється тільки про-  
пасть між обома народами, котра не виїде на  
добро ні польської сторони, ні широкого світа.

Що зробить наш Ординаріат, до котрого ста-  
ніславівський воєвода намірив віднести, не  
знаємо. Гадаємо, що сказавши раз своє справе-  
дливе слово не може його перед лицем духовен-  
ства і цілого народу змінити. А буде це ділом  
дальших політичних заходів, щоби постанови  
міжнародного трактату і викликаючи з нього  
права були виконані.

А коли нашому духовенству й приходи-  
лось в поодиноких деканатах опиратися терпіти  
через якийсь час за своє право, то повинно воно  
пам'ятати, що минулого року терпіли тисячі на-  
ших селян без ніякої доказаної їм вини дуже  
багато на своїх організамах і майні; а ми, учители  
і провідники не мали би понести далеко легшої  
жертви? Нехай ніхто не гадає, що це дрібна  
справа, за котру не варто так посвячуватися.  
Великі будови складаються з менших частин; а  
хто порушує ті частини, той валить поступово  
цілу будову.

Певно, що ми не повинні переносити зава-  
даних ударів мовчки, але обов'язані боротися і  
добиватися своїх прав. І коли так будемо йти, то  
недовго стануть наші відносини змінитися на  
краще. Наш нарід великий і добре освідлений,  
і не дасться вже пригнати. І коли не ми самі,  
то наші діти діждуться кращої долі. І чесна  
останє пам'ять тих, що за правдою постояли і за  
її терпіли.

о. С.

## З голосів чужої преси.

(Голос „Катовіцер Цайтунг“ — про українські справи.)

Силою політичних фактів мусять т. зв. мен-  
шини в Польщі як уже не лутитися зі собою,  
то бодай інтересуватися собою, хоч як серед  
відмінних територіальних, а навіть правних, від-  
носин вони в границях Річнопольської прожи-  
вають. Тому преса поодиноких меншин слїдує  
за подіями по ріжних окраїнах Польщі та ін-  
формує своїх читачів про випадки.

У ч. 186 „Катовіцер Цайтунг“ з 15. серпня  
ц. р. обговорює повідомлення, за критичним

підписом Г. В., політичні події тижня, серед  
яких перше місце займають дві українські спра-  
ви, а саме: приїзд англійських парламентаристів  
до Львова та вістка про „реорганізацію“ греко-  
католицької церкви у Східній Галичині.

„Варшавська преса“ — пише Г. В. — „зла-  
мила свою горду традицію; давніше не було для  
неї жалючого українського питання, а були лише  
„лайдаки“, на котрих треба пастука, якщо  
вони не хотять бути посланими; але тепер стало



## Після нападу на поштовий віз під Бірчою.

Емуніція адвоката, посла О-ра Волод. За-  
гайкевича.

В дні 31. липня ц. р. під вечір напала на до-  
рогу під селом Вільшанами грабіжницька банда,  
вложена в кількох осіб, на поштовий диліжанс,  
прямуєчий в Перемішля до Бірчі, а конвоюван-  
ний ст. поштерковим п. д. Гібчинським.

Напасники вбили кількома стрілами Гібчин-  
ського, ранили влізника та ограбивши диліжанс  
в різного рода товарів, а залишаючи гроші, яких  
не доглянули, сполошені туркотом надбавляючо-  
го авто, втекли у ліси, положені біля дороги.

Цілий цей напад пройшов як десятки інших  
нападів, які майже щоденно потує преса в цілої  
Саліччини, а то і в усіх сторін Польщі, як нпр.  
напад на Горішнім Шлеску, напад під Варша-  
вою і т. п. Отже органи безпеченства повинні бу-  
ти, як у цитованих випадках, вести і в бірчан-  
ській поліції докозання по лінії усіх можли-  
востей. Та стала річ дивна. Перемішля поліція  
збудувала собі відразу свою власну концепцію  
і по лінії цієї концепції, залишаючи всі інші мож-  
ливості, почала ділати. Тією концепцією, якої  
услужива та безкритична преса залюбки чіпи-  
лась і в цілій низці статей розвела в усіх ва-  
ріантах, це концепція, що напад довершила  
УВО. І розпочалася наліжка. На похороні блп.  
Гібчинського підіпсектор поліції Алчинський  
виголосив промову, в якій запевнював слухачів,  
що напад довершила УВО, а переводячи пара-  
лель між випадками саботажів у минулому році  
і нападом під Бірчою, твердив з погрозами, що  
напад під Бірчою це перший стріл, започаткову-  
ючий новий ряд актів саботажу.

Переведено масові арештування між україн-  
ською академічною молоддю і українським стар-  
шим громадянством. Арештовано кільканадцять  
студентів та селян із сіл, положених біля місця  
нападу, кількох селян із сіл, положених біля  
Перемішля, та арешті арештовано б. посла проф.  
Зубрицького і адміністратора „Українського Го-  
лосу“ п. Зиблікевича, Львова редакції „Ук-  
раїнського Голосу“ запечатано. У зв'язку з цими  
арештуваннями, від 2. серпня почавши до 15.  
серпня ц. р. виключно, появлялись щоденно в різ-  
них часописах, від санацийних і вишпольських

починаючи до „ліній“ виключно, обомвісті статті,  
в яких редактори й інформатори, будуючи, як  
запевняли на джерельних відомостях, проголо-  
шували „урбі ет орбі“, що зловлено одного із на-  
пасників, що цей напасник назвав всіх інших,  
що зловлений напасник признався, що ділав з  
рамені УВО, що у зловлених студентів найдепо  
компромітуючі папери, які вказували на їхній  
контакт з УВО. Що більше „ПАТ“ (Польська Те-  
леграфічна Агенція) видала навіть комунікат,  
який проголосила м. ін. „Газета Поранна“ в чи-  
слі з дня 8. серпня ц. р. У тім комунікаті ПАТ  
інформує, що поліційні органи в зв'язку з напа-  
дом під Бірчою вважали на сади широко розгалу-  
женої української „дивроतोної“ акції та ареш-  
тували членів української бойки в Перемішлі.

Польська преса на всі заставки кричала:  
навіть „Нашишуд“ у числі 182, з 12. VIII., засу-  
герований криком „Курорків“ і „Поранних“ по-  
аполів собі на твердження що напад під Бірчою  
був ділом української тайної організації. Словом  
польська преса нацькувала польську суспіль-  
ність не тільки проти УВО, але залюбки вида-  
лась і на цілу українську суспільність.

І небагато води попило річкою Сяном, як  
уся польська преса змінила тон або замовкла.

Що сталося? Сталася річ, яка була до пе-  
редбачення, а саме концепція, що напад до-  
вершила УВО згл. УОН, завела на цілій лінії, абсо-  
лутувала. Виявилось, що всі „джерельні“ ін-  
форматції про устіянення участі тайної органі-  
зації, якою вона не була, в нападі під Бірчою,  
були будовані на тенденційних здогадах. Ствер-  
джено, що поліція під проводом шефа слідчого  
відділу Олінкевича пішла — арештою не перший  
раз — на хибні шляхи. Стверджено безвинність  
усіх арештованих. Усі арештовані студенти і се-  
ляни за винятком одного селянина, який до ні-  
чого не признався і нічого йому не доказано,  
вийшли на волю. Звільнено теж цілий персонал  
редакції „Українського Голосу“ з б. послом Зуб-  
рицьким на чолі. Словом розчарування на цілій  
лінії. З добре поінформованих джерел запевню-  
ють, що напасники зліди Бірчі, які імовірно ре-  
крутуються із звичайних бандитів, завдячують  
удачу своїй втечі головною концепцією про УВО,  
яка спрямувала власті безпеченства на хибну  
дорогу і спричинила занедбання належних до-  
ходжень.

Та річ у тому, що завдяки навлепам поль-

ської преси омишлено всіх нас, а десятки наших  
молоді і селянства передержувано певнино рад  
днів у поліційних арештах.

Ціла поведінка польської преси, окрема об-  
става, що польська преса, не виклавши вислі-  
дів поліційних доходжень, поробила з певних  
громадян бандитів і що як з бандитами з нами  
накинулася на все, що українське, свідчить аж  
надто про жалюгідний етичний рівень цієї пре-  
си. Все те наводить теж і здогад, який арешто-  
вано підтверджує, покутує теж і серед самих  
темних поляків, що все, що в справі нападу під  
Бірчою злобно і тенденційно позначено, — по-  
казано в поліційних цілях.

В яких саме, не трудно відгадати.

Перемішля, дня 21. серпня 1931.

Д-р Володимир Загайкевич,  
адвокат і посол на сейм.

## Відкриття нового болгарського парламенту.

Демонстрація комуністичних послів проти ко-  
роля Бориса.

У четвер, 20. серпня ц. р. відбулося свято-  
не відкриття надзвичайної сесії болгарського  
парламенту (собрання), що зібрався вперше по  
червневих виборах. Сесію відкрив король Бо-  
рис святочною, престольною промовою, в якій  
теж підкреслив, що економічна скрута аварала  
найбільше болюче хліборобів і тому їм слід  
прийти в першу чергу з допомогою. Як лише по-  
явився на сіді король Борис, комуністичні по-  
сли, яких в аж 31 у теперішньому собранію, по-  
чали галасливу демонстрацію проти короля, ви-  
гукуючи: „Хая живе радянська республіка“ і  
„Геть з фашизмом“. Цілий парламент і публіка,  
що зібралася на галерії, уладили королів з цієї  
нагоди гучну маніфестацію та своїми ентузіастич-  
ними окликами заглушили крики комуні-  
стичних послів. При цій нагоді слід зазначити,  
що урядова партія має 151 послів, а сороната  
опозиція, яка складається з різних політичних  
партій і груп, від демократів і лібералів почи-  
наючи, налічує ледви 138 послів. До того ма-  
дати комуністичних послів висять на волоську,  
бо не виключена річ, що собраніє відбере цим  
послам мандати за їх протидержавну акцію.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 25. СЕРПНЯ 1931.

МИХ. РУДНИЦЬКИЙ.

З ПРОБЛЕМ ЛІТЕРАТУРИ.

## Ідея „праці“ Бжозовського.

Інтуїція, яку Бергсон засвоює при допоміж  
порівнянь із іншими формами пізнання не каже  
нічого про форму, в якій мусить або може во-  
на проявитися. Саме тому, що інтуїція мусить  
бути наскрізь конкретна, вона мусить бути щой-  
но виявлена, щоби можна казати про її зміст.

Польський філософ Бжозовський спробу-  
вав дати конкретнішу форму творчого крите-  
рія. Нема сумніву, що якби видана ним 21 літ  
тому книжка „Ідеї“ була відома чужинним фі-  
лософам, то вона стала би давно предметом  
широкої дискусії. Бжозовський єднає Маркса  
із Бергсоном, маючи за собою критику прагма-  
тизму й три предмети в своїй будівлі світогляду,  
що заважали найбільше на його поглядах: Віка,  
Нюмена та Сореля.

Інтелектуальне й духове зусилля, яке Берг-  
сон називає інтуїцією, Бжозовський заступає  
поняттям „праці“. Праця — зусилля спрямоване  
нами свідомо на те, щоби час, який проминає  
зміною хвилиною, перетворити в щось тривкіше,  
у таку підставу, на якій можна би спертися  
в дальшій... праці. Бжозовський з повною сві-  
домістю підкреслює те, що без огляду на скіль-  
кість дуже різноманітних понять, якими він  
силається передати свою ідею праці, всі вони  
остаточно вертаються до неї самої, бо від неї  
вийшли. Не інакше було з „інтуїцією“ Бергсо-  
на, „ділом“ Джеймса або „ідеєю“ Гегеля. А про-  
те це заморожене коло розсівається, коли зу-  
силья, яке веде нас від понять, стає актом інди-  
відуальної воли.

Ідею Бергсона про живий час, що все змі-  
няє використав Бжозовський для наскрізь ори-  
гінального підходу до проблеми вартості. Час,  
яким живемо і що є найглибшою стихією, в якій  
творимо, став би калейдоскопом рівновартних  
вражень, якщо ми не мали би впливу змінити  
його в точно означений спосіб. Те, що назива-

ємо „даними і „фактами“ є одним із моментів  
цієї мінливої черги; коли виходимо від одного  
із таких моментів, тоді навіть при допоміж як-  
найбільшої суми моментів уже відомих, мину-  
лих, ми не всіли добути із них того нового, що  
є саме тому новим, що приносить зі собою еле-  
менти невідомі в дотеперішніх. „Праця“ наче  
нововідкритий фізичний первень, несхожий із  
ніякими досі відомими; це наче міст перекине-  
ний над прірвою дотеперішнього й завтрішньо-  
го, з тим, що ніхто крім будівничого не бачить  
берега облазу на другім боці, де має зачіпити-  
ся перший гарпун.

Такі образи не заступають дефініцій; але  
вся точна аналіза ідеї праці переведена Бжо-  
зовським не може дати більш як аналіза кож-  
ного поняття, яке приймає як передумову кон-  
кретне індивідуальне аусилля. Само поняття  
„тривання“, запозичене від Бергсона, доступне  
для нас або завдяки безпосередньому індивіду-  
альному досвідові або стає зовсім умовною  
схемою, складеною із усіх тих неперушних мо-  
ментів математичного простору, який є повним  
запереченням „живого“ часу.

В ідеї праці Бжозовського підкреслений  
сильно момент свідомості зусилля людини, яка  
хоче перетворити теперішність у майбутнє;  
другий не менше важливий момент це ідея  
„свободи“, так само надихана соціальними іде-  
ями. Від чисто абстрактної аналізи поняття ча-  
су, завдані науки та ролі логіки Бжозовський  
переходить до висновку, що єдиною цариною  
здійснюваних усіх абстрактних ідей є конкретне  
середовище якоїсь суспільності; саме в цьому  
середовищі кожна ідея дістає невідхильно  
означену форму. А що найвищим ідеалом лю-  
дини є зробити із життя свідоме свободне діло,  
то й найвищою мірою всіх діл може бути тільки  
ідея саме такого життя, бо воно родить їх,  
підтримує і надає їм зміст.

Супроти такої міри вартості можна при-  
гадати всі ті самі заводи, які повторюють кри-  
тики прагматизму: „як відрізнити справжню  
„працю“ від чисто механічної? як перевести  
межу між обійними ідеалами свободи, з яких

кожний хоче творити життя на власну подобу,  
що заперечує свободу інших?“ Сам Бжозов-  
ський (зважаючи свій дуже молодий вік, коли  
засював ці ідеї) переходив різкі етапи еволю-  
ції від чистого марксизму до апотеозу „людської  
внутрішньої потреби“ Нюмена. Вони  
були в нього наслідком невичіпної потреби по-  
єднати два бігуни його думки, що розуміла ва-  
гу впливів якогось реального суспільного сере-  
довища і вагу чисто індивідуального зусилля,  
яке мусить знятися понад усі зовнішні впливи,  
коли стає свободним у значиній творчого акту.

Коли дійдемо до останнього шабля аналізу  
такого зусилля званого „працею“, бачимо, що  
свідомість однинці подушається сама зі собою.  
коли шукає доказів своєї вартості. Наш духо-  
вий світ може стати чимсь тривким, неособист-  
ним тільки тоді, коли можемо виявити його на-  
зовні. Наші наскрізь особисті переживання  
стають підставою нашого дальшого духового  
розвитку, коли час не стирає їх, коли вони ста-  
ють від нього незалежні, коли ми перетворили  
їх в якусь таку форму, що може стати засно-  
вом нових форм. Та така основа цінування на-  
шої праці й чужої не містить у собі (і не може  
містити) міри інших вартостей, від яких сама  
вона чимало залежить: нпр. міри розвитку, або  
глибини та тривкості переживання.

Маємо перед собою твір; коли хочемо  
ствердити, чи його автор дав у ньому доказ  
„праці“, мусимо прирівняти його з попередні-  
ми творами, а може й з творами інших авторів,  
що вийшли за той час. Поняття „праці“ стає  
тут тотожне з поняттям „розвитку“, дарма, що  
воно хоче ще й випередити питання про осяг-  
нений уже момент розвитку і каже про підстави  
для дальших його можливостей. Досить прига-  
дати всі ті твори, що не мають у собі ніяких  
ознак свідомого зусилля, майже ніяких ідей  
спрямованих на самодосконалення, ще й ті, що  
родилися в дуже безсильних для нас умовах,  
щоби залишитися безрадним із мірою „арто-  
сти“. Хто зна, чи сонети Шекспіра не були для  
нього ще більшою забавкою, як його пьеси? —  
відомо, що „Робінсона Крузо“ писав огічений,

...ідеї мистецтва науки про літературу  
гірша вода „Franciszka Józef“  
...бачки середником, що чистить

...ідеї мистецтва науки про літературу  
гірша вода „Franciszka Józef“  
...бачки середником, що чистить

...ідеї мистецтва науки про літературу  
гірша вода „Franciszka Józef“  
...бачки середником, що чистить

...ідеї мистецтва науки про літературу  
гірша вода „Franciszka Józef“  
...бачки середником, що чистить

...ідеї мистецтва науки про літературу  
гірша вода „Franciszka Józef“  
...бачки середником, що чистить

...ідеї мистецтва науки про літературу  
гірша вода „Franciszka Józef“  
...бачки середником, що чистить



Інакше. Тому, що власне на домагання тих гайдамаків не знала ця преса іншої відповіді, як що — п'ястком, а мало це фатальні наслідки. „Лацифікація“ Сх. Галичини достарчила англійському парламентові матеріалу до справи панцирем окритих запитів, а англійській суспільності підставу до острого протесту. Тепер стала Східна Галичина метою подорожей туманних політиків, що їх вістка про довершені події прикликала у цей край. Нема тут в суті річ нічого нового, що мужі суспільного-публічного життя відкладають кудись у чужину, щоби подивитися, оскільки правди є у тих покличах за рятунком від народів, що чуються гнобленими. Але тоді ідуть вони може до Абіссинії, або середньої Африки, де мають бути невідьники, або до передньої (західної) Азії, де національні меншини криваво гнобляться. Цього року вибиралися носії англійського парламенту також у дорогу і прибули до нас. Такі подорожі ще не часто були потрібні в Європі і через це викликають вони здивування.

„У нас викликають вони навіть лють, яка є так злою, що виглядає, якби бажалося післати утяжливих гостей чортів у зуби.“

„Але з гордою традицією усе нових заяв, що в Польщі нема взагалі жадної української проблеми, такі варшавська преса зірвала. Журналістичні окличники урядового табору вдарили в очевидні лагідні тони і якщо і тепер лають, то лають англійців, але лишают українців. Вони (українці) своїми скаргами урядові досить пошкодили. Ось Женева перед дверми, отже, значить, має бути мирно...“

„Наші читачі знають про розвій змагань до вирівняння, котрі торкалися випущення українських провідників із тюрми, іменований нового воеводи та навязання зв'язків цьогож представника варшавського уряду в Східній Галичині з митрополитом Шептицьким, котрі до жадного конкретного висліді не doprowadили. Українське питання все таки у нас ще є.“

Так отже бачимо, що німецько-шлеський публіцист вірно оцінює ситуацію, але до останніх рядків мусимо зробити замітку. Видко, що п. Г. В. черпає свої інформації з польської преси і тому видається йому, неначе правдою було, що між українським громадянством і польським урядом ведуться якісь переговори в цілі налагодження якогось способу співжиття, що польський уряд з огляду на українців відкликав львівського воеводу майора Наконечнікова — нібито роблячи їм тим уступку, чи сатисфакцію, що новоіменований воевода навязав зносини з митр. А. Шептицьким, підчас коли була це звичайна куртуазійна візита та ревізита і т. п. Бо хто читає лише польську пресу, може набрати такого враження. Тому то „Катовіцер Цай-

тунг“ повинна би також і з української преси черпати інформації.

Як ще більше своєрідно виглядає інтерпретація п. Г. В. — в цій-же статті — вістки поданої за АТЕ і польською пресою, свідчить такий уступ:

„В останніх днях заскочило Польщу потягнення з тої сторони, звідки напевно не сподівалися жадних труднощів (розуміється в „меншостевій“ справі в Польщі — прим. Ред.). Варшавська преса подає вістку, що Ватикан хоче греко-католицьку церкву східно-галицької провінції реорганізувати і піддати її під вплив русо-фільських єпископів. Це її (цю пресу) занепокоїло до найглибшого. Ватикан має мати у плані підприняти якусь сильну акцію в Росії і хоче тому створити на українських областях, що є поза російськими границями, для себе точку опертя. У цім задуманім духовнім перетягненні української меншости до російськості добуває польська політика звернення проти себе і проти своїх інтересів удар і сподіється протесту проти цього зі сторони впливового серед свого громадянства українського духовенства.“

„Але це ще питання, чи митрополит Шептицький спротивиться цим ватиканським стремлінням, бо акція папи римського має мати власне за ціль — скріпити вплив церкви на теренах Росії і якщо він як точку опертя до цієї акції вибирає якраз провінцію Східної Галичини, то він вказує чейже сам українцям ролю духового проводу.“

„Але незалежно від висліді папських потягнень ця принагідна обставина має для себе принципову (засадничу) сторінку, котру Польща мусить особливо взяти на увагу: Світова могутність (якою є Ватикан), хоче послугоуватися чинною допомогою української меншини, що живе в Польщі, бо вона переконалася, що цей нарід схиляється на Схід, що він зі споглядаючим на захід польським державним народом не має нічого спільного, що поляки й українці живуть в однім краю, а всеж з двох світах. У Римі прийшли до цього зрозуміння, а це означає — заперечення польської політики релігійної й національної асиміляції у Східній Галичині.“

Натомість, як уже знаємо, львівська польська преса подала цю вістку у зовсім іншій інтерпретації, а саме, що це є позбавлення самостійності греко-католицької церкви нашої провінції, а тим самим заперечення самостійності українського нац. руху у релігійній ділянці.

На діліж усі інформації АТЕ про справи греко-католицької церкви були звичайною качкою. Словом АТЕ хтось надув, або пустила вона в світ такі вісти як пробний баллон, на чім, очевидно, комусь з неукраїнських і не греко-католицьких кол дуже залежало.

**Вп. ПЕРЕДПЛАТНИКІВ,**  
що одержали пригадку, просимо негайно вирівняти залеглу передплату, бо з днем 1. вересня ц. р. безумовно здержимо дальшу висилку часопису.

Адміністрація

### 3 фабрики молодих емеритів.

Бачимо, як тепер розпорощують систематично наше середньошкільне вчителство. Під покришкою ошадностей пенсіонуються наші старших середньошкільних учителів, хоч вони здоровісінькі і далеко їм до повного вислуження літ, так, що наш стан маліє. А яким чином можуть нині дістатися до державної середньої школи молоді українські учительські сили, коли і в приватних наших школах не можуть вони дістати права навчання?

Але яким способом усувають наші старші сили, себто дійсних учителів із посад? Дуже просто: дістають приказ від своєї влади ставитися перед воєвідську лікарську комісію і по всьому.

До таких міст, на які опадають все якісь благодати, належить у першій мірі Станиславів. Попереднього року зачинили нашу школу ім. М. Шашкевича і не дали права навчання ріжним нашим учительським силам (народнім і середньошкільним) цього року розв'язали українську школу вправ при державній гімназії, а в (шість) старших етатових учителів середніх шкіл зав'язали перед лікарську комісію. Таким чином стане шість українських середньошкільних сил менше, а шість здорових емеритів більше, з охотою і силою до праці, а без змоги по людські жити, бо емеритура не повна, всі додатки на жінку і діти відібрані, а діти треба посилати до якихось шкіл.

— о —

**Обструкція.** Вже давні мистці науки про діки приносили, що природна гірка вода „Franciszka Józefa“ є якнайбільше неохочим середником, що чистить кишки.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 25. СЕРПНЯ 1931.

Ц-Р В. МАКОВСЬКИЙ.

3)

### Моє лікування.

Погруддя Міцкевича. — Мови й асиміляція. — Ріжнотанітна гардероба. — Фінансієра і біднота. — До лікаря.

Парк і стежки утримані чисто. Дещо більша в ньому площа проти джерела „Зосі“, носить назву як і сам парк — Міцкевича. На середній погруддя; найвищу нагороду можна обцяти, тому хто не відчитуючи напису на цоколі — вгадає би, що це має бути погруддя Міцкевича.

На мою завагу, що таку машкару годилось би зняти, а покласти погруддя Міцкевича, мені сказали, що це погруддя — „історичне“, бо воно було вдатне, але в 1918 році його „спотворили“ українці. Було би сумно, якби так дійсно було. Але я його уважно оглянув із усіх боків, однак найменшого сліду не найшов. І кажу до мого інформатора: „А я вам кажу, якщо українці в 1918 р. це погруддя дійсно скинули, то через пошану для поета, бо тільки жаліти можна, що погруддя не розторошилось тоді на кусні. Чейже обличчя Міцкевича у типовій його формі зовсім інвкше!“

Зовнішній характер Трускавця-живця, не скажу, щоби тепер основно змінився, а радше закріпився. На закладових будівлях цей самий стиг, що до війни; дарма, що він ще тоді не був „паньство“.

Не інакше з мовою. Рідко де зачуєте українську; часом німецьку, або російську, дуже рідко — французьку, або іншу сторонську. Поза тим загально чути лиш дві мови: одну, якою говорять поляки-християни, другу — якою говорять поляки-нехристияни. Ці дві мови, аби їх як асимілював ніколи не засимілюються. Як і ті, що ними послуговуються.

Зате слідна асиміляція „офіційна“. Такий місцевий „інформатор“ в однострої, — чую, — балакає з візником, що розвозить лід — по українськи. Підступаю: „Скажіть мені, добрий пане, куди до аптеки?“. „Гаптика прошені пані без гроен, за косцьольем“.

„Дякую вам“.

І він далі перервану балачку веде по українськи.

Скріпився також зовнішній характер живця, так сказатиб — його репрезентативний характер, сезонний щодо вигляду та виступу цієї частини публіки, яка творить більшість клієнтелі. Чисельно вона тепер ні в меншій ні в більшій пропорційній силі, що перед війною. Однак зовнішній її вигляд і виступ не був давно такий чепірний, що тепер. Ця частина публіки — дуже ріжнотанітна і ріжнотанісна. Хіба в якому музеї можна би разом надбати такі зразкові, просто ненаглядні типи обох полів цього меткого народця, що тут ранком при воді, а зполудня на музиці.

Від старосвітських шовкових, перлами перенизаних перук, до наймодніших ондульованих жіночих упліток, від широких, оксамитними підчінками обведених лискухих спідниць і мережаних турецьких шалів і багдадських хуст поверх туго під бороною пощіплюваних блюз — аж до повівнішних від павутиння, прозорніших від води, що не закривають ні плечей, ні грудей, ні ніг, ні надер, від довжезних шовкових халатів і звисних талесів — аж до розпанаханих на гидких косматих грудях тонесеньких сорочок з закоченими до ліктів рукавами, від довгих білих або сірих панчіх, в яких з повагом прохажуються строгі послідовники приписів талмуду — аж до дослівно по самі бедра обнажених жіночих ніг, від старозразкових полинялих ярмуків із крученими мичками — аж до виперуєних і вилізаних або голомозих франтів, — всі фази, всі метаморфози, всі найсміліші й чудернацькі вибрики ноші та моди, тут побачите. Це свідчить у них про сміліше підкреслення своєї окремішності. А голосний чмир і гам їх сміху і гомінких розмов свідчить про самопевність і сміливість виступу.

Нам би від них вчитися.

Беручи якісно, публіки „першої класи“ тут загально нема. (Поза купальнями І. класи і безпеченства, іншої „першої класи“ тут нема ніякої). Правда грошевіта фінансєрія? Її тут даремне шукати. Для неї нема кордонів: вона в

„бадах“. Хіба виїмково якісь там бориславські нафтові Крезні зі своїми закордонними спільниками, ласі вражінні і ними пересичені жерці Молоха зі своїми маніжними дамами повернуть тут інколи на „забаву...“ Часом яка заблукана прогулька мандрівні артисти, співаки, музиканти. Позатим мале купецтво, міщанство та урядництво. І біднота, що тягнеться з останнього гроша і їде сюди полукати свої скарби та звапнілі артерії, нирки та серця. Цю останню класу ви відмітите на кожнім кроці і серед найбільшої сутолоки, так вона різко відбиває від цієї середньої класи навідувачів, які сюди їдуть виполіскувати гріхи давні, а — надбати нові, „от нихже первий...“

Як Вам, Пані, відомо, я приїхав сюди лікувати серце. Лікарі сказали, що для мене останній час їхати до Трускавця, якщо хочу його ще побачити. Привіз я від нього якесь таємне письмо від другого лікаря, бо чи „круж крукові вибере око“?

Перед лікарем ще пішов я до ваги, бо я мене за „сильна“ вага.

Про це я тямив, як про речинець фасії дохового податку.

Як мені хотілося до нього йти, до того лікаря! Як псові до божого храму. Серце передчувало лихо; бо що може такий лікар у Трускавці сказати доброго? Та ще я за добрі гроші! Кілька разів перейшов я спровола туди і назад попід навісну віллю, де він ординає, та не мав відваги натиснути дзвінок.

Пробую, двері зачинені; в мені віджила надія. Але вийшла якась навіть сподобна панянка „Ви до лікаря?“

„Так“.

„Його нині не буде, виїхав на консіліум. Вернеться щойно вечір. Потрудіться завтра, я вас запишу, добре? На яку годину?“

Вона лепетала, а я радів — мало її не вицілував. Нема! Доба! Ціла доба життя ще передімною!

Привітнішим, гарнішим видався мені весь Трускавець, коли я вертався на обід.

(Продовження буде)



### 3 судової салі.

Кара за співання українського гімну.

В окружному суді в Тернополі відбулася дня 21. червня ц. р. карно-адміністративна розправа до ч. спр. II. кад. 386/31 проти о. Івана Іванчука, грималіаського декана і пароха в Товстім, пов. Скалат, за те, що на „Святі Матері“, урядженім українською шкільною дівочою, його заходами в читальні „Просвіти“ в Товстім дня 24. травня 1931 р. дівчора і публіка відспівали на закінчення національний гимн „Ще не вмерла Україна“. Про цей „злочин“ допис постерунок поліції в Товстім до староства в Скалаті і останнє по переслуханні о. Іванчука засудило його за це дня 15. червня ц. р. за переступство з § 9. розпорядку австрійського міністерства внутр. справ з 13. червня 1850 В. З. Д. ч. 454 на кару 50 зол. зглядно на десять днів арешту до ч. к. 650/31.

Від повищого засуду о. декан Іван Іванчук зголосив через ада. посла д-ра Степана Барана відклик до окружного суду в Тернополі, внаслідок чого відбулася згадана вище розправа, котрій проводив окр. суддя Мешковський, обвинувачував віцепрокуратор Смульський, а обвинуваченого боронив пос. д-р Ст. Баран.

Карно-адміністративний засуд о. Іванчука за співання національного гимну опирається властиво на обіжнику воевідського уряду в Тернополі до підчинених старостів, котрі від себе видали відповідні інструкції до постерунків поліції, щоби слідили, хто співає український національний гимн і доносили про це негайно до староства та робили проти нього формальне карне донесення до прокуратури в цілі потягнення його до карно-судової відповідальності за злочин заворушення публичного спокою з § 65. австр. карн. зак., що належить до осуду трибуналу суду присяглив і за що на осн. § 65. к. з. в кара від одного до пяти літ тяжкої в'язниці. Цей одинокий свого роду розпорядок виділу публичного безпеченства тернопільського воевідського уряду опирається знову на ви рокові суду окружного як пресового в Тернополі з 29. грудня 1930 до ч. Пр. 10/30/4, котрим затверджено конфіскацію брошури, виданої у Відні в 1918 р. під заголовком „Співаник Українських Січових Стрільців“, яку зарядило староство повітове в Тернополі ореченням з дня 13. грудня 1930 до ч. 7461/30 за протидержавний

знесенний старець, що втратив усі свої сили на десятки інших творів і не мав уже ніяких ідеалів; — як рівняти мірою праці „Казки“ Андерсена супроти страшних його зусиль, щоби стати комедієписцем? Чи Гоголь не вложив найменше праці в „Ревізора“ і чи не мучився над „Мертвими душами“? А скільки літературних перел повстало завдяки звичайним безжурним ліношам, марнотратним хвилинам зайдиголов, обходисвітів і блудних синів, що ніколи не калялися?

Критик може, коли вже має перед собою твір, відняти в ньому такі прикмети, що дають йому право розяснити, як саме наслідком таких-то переживань автор зужив свій час в означенім напрямі, який довів його до таких-то духових здобутків; у сфері внутрішнього життя все може стати зусиллям себто „працею“. А проте чим стає такий широкий діпазон вартості супроти звичайного факту, що є поети, які пливуть за хвилинами, мов листки по воді, слухають змінних подувів, змішуються з прибережнім намулом і ніколи не питають про мету своєї мандрівки та про зміст того, що бачуть у плесі ріки або озера? Вони не менші від тих, що свої вражіння підсилюють свідомим зусиллям, — навпаки: часто багато більші.

З усім тим вплив твору ніколи не можна звести до таких простих взаємин як відношення свідомого зусилля до його наслідків, навіть коли діло йде про такі неясні наслідки, як розвиток духового життя одиниці. Врешті решт: вартість твору це його вплив на різні одиниці та на якийсь загаль. Дарма, що цей вплив може бути одночасний, він буває звичайно зовсім різної якості себто різної вартості. Ідеал Бжозовського: свідомо творити життя не вийде ймовірно ніколи поза межі ідеалу вибраних одиниць. Вартість літературного твору притаєна в дуже своєрідних переливах між ідеалами одиниць і смаком загально.

Бжозовський був звеличинком усіх абсолютів і тому його критерій творчості має космічну закраску, дарма, що виходить від домашня конкретної думки та конкретного діла.

текст осьми пісень, між ними „Ще не вмерла Україна“ і „Не пора“. Про цю справу була в „Ділі“ ч. 126 з 10. червня 1931. передовиця посла д-ра Степана Барана п. з. „Конфіскація й заборона українського національного гимну“, де подано також як документи часу повний текст всіх відносних оречень староства прокуратури і окружного суду в Тернополі та відповідної інструкції на їх основі і на основі окремого розпорядку воевідського уряду, виданого староством в Чорткові 20. травня ц. р. до ч. спр. 246/ЦФ., яке зрештою видало всі староства на терені тернопільського воевідства з окремим зазначенням, що не вільно ніде і нікому співати „Ще не вмерла Україна“. У відповідь на повищу статтю посла д-ра Ст. Барана появився кілька днів пізніше офіційний комунікат Пат-а з в'ясненням, що згадана в повищій статті д-ра Барана конфіскація українського національного гимну відноситься тільки до його неісторичного тексту і що самого гимну в його історичному тексті не сконфісковано. Про це знова була в „Ділі“ окрема передовиця п. з. „Пат і український нац. гимн“, де вказано необхідність урядового в'яснення справи („Діло“ ч. 138. з 24. червня 1931), котре однак і досі не появилося.

Постерунок поліції в Товстім у своєму донесенні до староства проти о. Івана Іванчука покликається на те, що о. Іванчук, як голова читальні „Просвіти“ в Товстім, одержав зі староства в Скалаті дозвіл з 23. травня ц. р. до ч. 6/307/31 на урядження „Свята Матері“ і що надужив цього дозволу в протидержавних цілях через відспівання першої строфи протидержавної пісні „Ще не вмерла Україна“, котрої дослівний текст є наведений в поліційному донесенні. Є це звичайний текст, що його співають всюди і який відспівало понад 10.000 учасників просвітнянського свята в Тернополі в присутності представників влади в Тернополі дня 7. червня ц. р. і на кооперативному святі в Скалаті дня 5. липня ц. р. і за який нікого не потягнуто до відповідальності. У згаданому донесенні, котре зредував командант поліції в Товстім пшодовнік Потирала на основі реляції постерункового Карпінського, наведено також, що о. Іванчук в часі співання на закінчення свята українського національного гимну став „на бачносць“, а опісля критикував поведіння кількох присутніх на святі поляків (були там місцевий управитель школи і місцевий польський парох), що в часі співання сиділи і не хотіли встати „на бачносць“. На кінець подано в донесенні, що о. Іванчук заявив, що сам не учив співати дівчору українського нац. гимну, але не хотів подати особи того, хто учив.

Староство в Скалаті не вдоволалося карно-адміністративною карою, але приказало письменно постерункові поліції в Товстім виготовити проти о. Івана Іванчука формальне карне донесення до прокуратури в Тернополі за злочин заворушення публичного спокою з § 65. к. з. за те, що на „Святі Матері“ в Товстім 24. травня ц. р., як урядуючий це свято голова читальні „Просвіти“, дозволив на відспівання українського національного гимну. Вслід за тим письменною приказом пшодовнік Потирала зробив обширне донесення дня 18. червня 1931 ч. 1179/31 до окружного прокуратора в Тернополі проти о. Івана Іванчука за злочин з § 65. к. з., караний — як вище сказано — карою тяжкої в'язниці від року до пяти. Це обширне донесення увійшло до прокуратури при окружнім суді в Тернополі дня 23. червня 1931 до ч. спр. Дс 1471/31, але прокуратор Музика постановою з 29. червня ц. р. не знайшов підстави до потягнення о. Іванчука за злочин з § 65. к. з. за відспівання українського нац. гимну і донесення відступив до староства в Скалаті в цілі евентуального потягнення о. Іванчука за переступство з § 11. ціс. патенту з 20. квітня 1854 В. З. Д. ч. 96 (т. зв. прігедьпатенту). Тому, що староство о. Іванчука наведеним в горі карно-адміністративним ореченням вже покарало, донесення до прокуратури остало без реального успіху.

На розправі в окружнім суді в Тернополі 21. серпня ц. р. оборонець обвинуваченого о. Іванчука пос. д-р Баран, покликаючися на наведений в донесенні текст першої строфи українського національного гимну, підніс, що після урядового комунікату, оголошеного в Пат-і, цей текст не є заказаний і його можна співати, супроти чого вінс на ухилення карно-адміністративного засуду і на повне уневиннення обвинуваченого.

Суд за згодою прокуратора рішив розправу відпочити і віднести до виділу публичного безпеченства тернопільського воевідського уряду про видання письменної опінії зглядно про урядове повідомлення суду, чи текст першої строфи українського національного гимну наведений в поліційному донесенні є сконфіскований, чи можна його співати. Коли прийде до суду жадане вище оречення, суд визначить нову розправу і проголосить свій присуд.

На шкільний сезон!

На шкільний сезон!

### Книгарня „Рідної Школи“

ЛьВІВ, вул. СИКСТУСЬКА, ч. 20.  
(Дім Народньої Гостинниці)

поручає шкільні книжки й шкільне приладдя на вигідних умовах.

### В ювілейному році „Рідної Школи“

262 піддержім масово змагання цього Т-ва. 1—8

### НОВИНКИ

— Українська робітня футер Юліана Глушевського, Львів, вул. Коперника 16. II. пов. Тел. 54-46. — Догідні умови. 254—?

— 3 львівської хроніки. Розалія Мосцішкер зі Замарстинова вдусила дитину у сні через небережність. — На вул. Білінських Сусь пробив тричі ножем Францішка Мосцішкого а задрости за свою любов. — На площі Сольських по частували себе ножами Володислав Вовчук і Володислав Хриняк, а тепер відпочивають у лічниці. — 3 мешканця Марії Хшановської (Ринок 18.) вкрали книжечку М. К. О. на пять доларів. — Поточному Антонові вкрадено на будові (вул. Кентшинського) близу з 670 зол. — 3 мешканця Ядвіги Ожеховської вкрали вбрання вартости 1000 зол.

— 3 краєвої хроніки. 21. ц. м. над Люблином пройшла нагальна буря. Передмістя Люблина Дахівка було залите водою. — Цього самого дня лютував буревій над Перемишлем і околицею, поаривав дахи з домів і поаривав дерева. — З вагону товарового поїзду на шляху Перемишль — Львів вкрали злодії дві пакы матерії вартости кількох тисяч золотих. — В Станиславові повісився львівський лікар д-р Кляр. — В селі Радощиці, біля Сянока, тесть Олександра Плато і його жінка Настя вбили свою синаву Марію і повісили, щоби надати справі вигляд самоубийства. — Ізза підмитого водою, в часі бурі, залізничного шляху в дні 21. VIII. ц. р. посишний потяг з Варшави до Львова простояв дві години під Мотичем. — 20. ц. м. згоріли при залізничному шляху Станиславів — Ямниця сніжні ослони біля 350 штук. Огонь повстав з іскри паровозу. — Біля Сокаля знайдено трупа пшотенового Ферд. Зимного, який поповнив самогубство, попередивши про те свого батька, до якого приїхав у відвідини.

— Пожежа на фільварку. На фільварку в Олешкові (Снятинщина) згоріла стайня, шоп, шпихлірі, 200 соти, збіжа, стирта гороху, конюшнини й ін. Шкоди є на 22.000 зол.

— Підвишка оплат у вищих школах. Проурядова преса заповіла була, що шкільні оплати будуть підвищені на 100 проц. Тимчасом зачувати, що оплати будуть підвищені на 200—300 проц. і так напр. у техніці оплата вноситься 600 зол. річно, а для нововступаючих 1000 зол.

— Редукція жінок. Комісія боротьби з безробіттям порішила зменшити безробіття — шляхом редукції малолітніх і жінок. Місця опорожнені таким чином — одержать безробітні батьки родин.

— Реколекції для духовенства. Просять нас оголосити, що Т-во оо. Катехитів у Львові улажує реколекції для духовенства деканатів скільського, тухлянського і любинецького в днях від 1.—4. вересня у Гребенові, в священній санаторії „Зелемінь“. Реколекції подаватиме редемпторист о. Схрейверс. Удержання виноситиме 14 зол. від особи. Треба привезти з собою подушку і накривало. Реколекції починаються в понеділок 31. серпня ц. р. ввечером, а кінчаються у п'ятницю, 5. вересня ц. р. рано св. Причастієм. — Поїзд зі Стрия приїжджає до Гребенова в год. 6.55 ввечером (прогульковий). Зголошення просить присилати на руки о. Смичила в Гребенові, найдалі до 28. серпня ц. р. о. Михайло Мосора.

— Українці в Америці. При кінці червня ц. р. заснувалося в Зед. Державах Ам. нове українське т-во: „Обеднання Державної Віднови України“ (ОДВУ). До товариства можуть належати українці без різниці політичних поглядів, однакче мусять бути беззастережно прихильниками незалежності України. Гарна мета сприяє розвиткові т-ва, яке успіло вже розкинути свої філії по всіх країнах Америки.

— Карти до гри і безбожництво. Безбожники на Радянщині випустили карти до гри, яких мета висмівати релігію. Кири висмівають — католицизм, трєфи — православ'є, каро — юдаїзм, шіки — буддаїзм. Характеристичне, що поминули мовчанкою магометанізм і евангелізм. Кировий ас представляє на одній половині католицьку церкву такими символами: шпібениця, гармата, кий, череп і єпископська мітра. Це минуле світу, друга половина малює майбутнє символами: аємська куля, висувковий прибор і хемічні реторти.



У неділю відбулося у Львові наклепарівська стрілянина і створення 28-х міжнародніх стрілецьких, мисливських і лукових змагань з мистецтво світа. В змаганнях мають узяти участь представники 18 держав. Досі прибули лише: мадари, естонці, фінянди, частина чехословаків, австрійців, шведів і румунів. Речинець головних змагань за мистецтво починається щойно 30. серпня.

— 2 —



### З просвітнього життя.

Повітове свято „Просвіти“ в Яворові.

З нагоди 50-ліття відкриття першої читальні у Яворові відбулося дня 16. VIII. ц.р. велике повітове свято. Вже сам зверхній вигляд міста доказував, що Яворівщина святкує небуденні роковини. Усі дома українських установа і товариств були святочно прибрані і замінені національними прапорами та зеленню. Крім того вікна всіх українських домів були прибрані мистецькими наліпками, які видала філія Т-ва „Просвіта“ з нагоди цього свята. Недалеко від церкви стрічалося гурти святочно прибраних селян з табличками своїх читальень, які примували до церкви. У великій і просторій церкві св. Юрія відправилась Соборна Служба Божа при асистії численного духовенства. Простора церква, майдан коло неї і поблизькі вулиці були набиті учасниками. Після Богослуження впорядки сформували похід, на чолі якого станули процесії з місцевих церков і духовенство. Похід рушив на місцеве кладовище, де на гарно відновленій могилі бл. п. о. Йосифа Лозинського відправлено панахиду. Відтак похід завернув знова під церкву, де відлучилися від нього процесії і духовенство.

Після цього похід під звуки двох оркестр,

а саме з Яворова і Немирова, перейшов через місто на площу „Рідної Школи“. Похід попереджували кінні бандери в числі около сто ізидів. Всіх учасників походу було понад 5 тисяч. На площі відбулася святочна академія. Розпочав її хор під управою п. Бачинського просвітнянським гимном „Учітеся“. Відтак голова філії Т-ва „Просвіта“ редактор Е. Яворовський отворив Академію гарно обдуманого промовою, в якій навістив історію культурно-освітньої праці і її теперішній стан у Яворівщині та ролю, яку відіграв у цьому розвитку бл. п. о. Йосиф Лозинський. Після цього слідували привіти і телеграми, а головню від філії Т-ва „Просвіта“. На закінчення академії оркестра відіграла національний гимн.

Свято це своєю повагою, кількістю учасників (мimo непевної погоди), і вдалою підготовкою зробило на всіх величезне враження. З нагоди свята видала філія Т-ва „Просвіта“ книжечку під наголовком „Яворівщина — з її минулого і сучасного“, на яку зложились статті М. Голубця, д-ра М. Андрусяка, Е. Яворовського і С. Харамбури та кільканадцять світлин.

Після академії на цій самій площі відбулося народнє гуляння. Слід піднести, що буфети були без алькоголю. Вечером виставив місцевий аматорський гурток песу „Хмари“. Комітетові свята, а зокрема проводові філії

Т-ва „Просвіта“ в Яворові слід висказати признання за таку гарну підготовку цього свята та за вложенний труд. Безумовно свято це підсилить культурно-освітню працю в Яворівщині, а учасникам залишить незабутні спомини.

О. В.

### Листування Редакції.

— Вп. П. С. Ковбаевичі. Маєте повну рацію, але ми безсилні супроти несподіванок — цензури, яка повідомляє інколи про конфіскацію дуже пізно. Цей фейлетон вийде окремою книжечкою.

### Нові книжки й журнали.

УЧИТЕЛЬСЬКЕ СЛОВО, орган „Взаємної Помочі Українського Учителства“, ч. 13. Львів, вул. Осолінських, 8/II.  
ВІСТИ З ЛУГУ, письмо присвячене луговим і січковим справам, просвіті і науці. Львів, липень 1931. Ч. 7. Р. VI.

### Ціни набілу у Львові.

„Маслосюз“ платив кооперативам дня 22. VIII. 1931 р. масло експортне пріма 3-60 зол., масло десерове пріма 3-50 зол., літра молока 19-20 сот., літра сметани 1-10 зол., копа яєць 4-70 зол.

## ОГОЛОШЕННЯ

### Театри.

Великий Міський Театр:

Понеділок 24. серпня в год. 7-30 „Вєсєла в Голінуд“.

Вівторок 25. серпня в год. 7-30 „Вікторія та її тугар“.

Середа 26. серпня в год. 7-30 „Аїда“, гостинний виступ М. Голіньського.

Театр Ріжнородностей (в Нар. Домі) сьогодні та в наступних днях нечинний.

Малий Міський Театр сьогодні та в наступних днях нечинний.

### Кіна.

АПОЛЬО: Звукова фільма: „Світ без кордонів“ (Адам Бродіні).

КАСІНО: „Славний студент“, „Бастер Кітон боксером“.

КОЛЬОСЕМ: „Тамний ідець“, „Ріф царські сам“.

ЛЕВ: Реквізиція („Вільна любов“).

МАРУСЕНЬКА: „Фатальна жінка“, „Після присуду“.

ОЛАЗ: „Опір в опері“ (Льон Чаней).

ПІЛІАС: „Горька кров“, „Трьох хресних батьків“.

ПІЛІА: „Мелодія шастя“.

ПАСАЖ: „Таїна китайських пантофелів“.

ХИМЕРА: „Вернись — прошю все!“ (Діна Грєз).

СТИЛЕВ: „Корабель комедіантів“ і додаток: Звукова комедія.

УПІХА: „Гарольд Льюїс жениться“, „На фронті нічого нового“.

### Програма радіо.

Вівторок, 25. серпня 1931.

Варшава (1411,8) 17-00—18-00 Концерт. Кенігсберг (217,1) 19-30 Концерт оркестри. Ляйпціг (259,3) 16-00 Симфонічний концерт. Братислава (278,8) 18-00 Циганська оркестра. Бреслав (325) 17-15 Жєлі при будові музичн. 21-30 Спів. Штутгарт (360,1) 14-30—15-00 Лєкція англ. мови. 21-00 Концерт. Гамбург (372,2) 20-00 Популярний концерт. Букарєшт (394,2) 21-00 Концерт радіорк. Стокгольм (435,4) 22-20—23-00 Камєрадна музика. Рим (441,2) 17-30—18-15 Концерт солістів. 21-00 Еспаьська музика. Гельсінгфорс (453,2) 20-00 Рєчитальня вїодіачєл. Лянгєнберг (486,2) 14-30 Концерт радіорк. Мїлїно (500,8) 21-10 Симфонічний концерт. Брюсєль (508,5) 21-00 Концерт. Відєнь (516,4) 19-00 Опера. 22-15 Концерт. Рїга (524,5) 20-25—21-30 Концерт. Мїнхєн (532,9) 18-05 Опера Штїрєкса. Будапєшт (550,5) 20-00 Симфонічний концерт. Любїяна (575,8) 18-30 Концерт. Харїва (937,5) 15-00, 20-00 Концерт. 17-30, 19-00 Відєнь. Лєнінград (1000) 18-00 Трансмїсія з опери або оперєтєтє. Калїондборг (1153,8) 19-00—22-00 Трансмїсія з опери. Кєнігсвєстєргавєн (1634,9) 15-00—15-25 Радїо в Яноуї. 19-30—19-35 Сїтїона полїтика. 20-00 Трансмїсія з Бєрїна.

Середа, 26. серпня 1931.

Варшава (1411,8) 16-30, 20-15 Концерт. Кєнігсбєрг (217,1) 16-15 Популярний концерт. 18-50 Сєрїонї Моравська Острєва (263,4) 21-30 Танкова музика Гїльвєрсум (296,8) 20-15 Концерт радіорк. Брєслав (325) 20-15 Вєсєлий вєчїр. Штутгарт (360,1) 19-45 Вєсєлий вєчїр. Букарєшт (394,2) 21-45 Скрїпкї. Сотєнс (403,8) 20-00 Симфонічний концерт. Стокгольм (435,4) 20-00 Концерт солістів. Рим (441,2) 21-00 Італїйська муз. Лянгєнберг (472,4) 17-00—18-00 Концерт. Прага (486,2) 21-00 Концерт. Мїлїно (500,8) 20-45 Фрагментї з оперєток. Брюсєль (508,5) 19-15 „Росїя 1931“, відєнь. 21-00 Концерт. Відєнь (516,4) 16-00 Концерт солістів. Рїга (524,5) 17-00 Концерт. Будапєшт (550,5) 17-30 Концерт солістів Харїва (937,5) 15-00, 20-00 Концерт. 16-30, 18-00, 19-00 Відєнь. Лєнінград (1000) 18-30 Трансмїсія опери або оперєтєтє. Москєва (720) 19-30 Концерт. Осльє (1071,4) 20-00 Концерт радіорк. Калїондборг (1153,8) 20-00—21-00 Концерт з творїв Чайковського. Кєнігсвєстєргавєн (1634,9) 16-00—17-00 Концерт з Гамбургє. 19-20—20-00 „Полїтика в школї“, відєнь. Парїж (1721,1) 20-45 Концерт.

### Львівське радіо.

Вівторок, 25. серпня 1931.

Львів (380,7) 11-58 Астр. час з Варшави. 12-05 Програма цього дня. 12-10, 15-10, 16-00, 18-40 Грамофонові плати. 12-10, 18-45 Мєтєорєлєгічний комунїкат з Варшави. 14-50 Господарський комунїкат з Варшави. 15-25 Відєнь з Варшави. 15-45 Авдіція для найменших. 16-20 Вістї з лєтунствє. 16-30—18-00, 8-45, 22-00—22-30 Трансмїсія з Варшави. 18-00 Вєсїяна. 18-20 Цьогорїчнї сїтїєвкєві змагання. 19-00 Опера з Зальцбургута прєсовї і спортєвї комунїкатї. 22-30 Програма на слїдуючий дєнь. 22-35—24-00 Лєгка і танкова музика з Варшави.

Середа 26. серпня 1931 р.

Львів (380,7) 11-58 Астр. час з Варшави. 12-05 Програма на бїжучий дєнь. 12-10 15-10, 16-30, 21-15 Грамофонові плати. 13-10 Мєтєорєлєгічний комунїкат з Варшави. 14-50 Господарський комунїкат з Варшави. 15-45 Платєстєвї комунїкат зї Львовє. 16-00—16-30, 19-30—21-15, 21-20—22-25 Трансмїсія з Варшави. 16-45 Спортєвї комунїкат. 16-50 Радїохрїніка з Варшави. 17-10 Сєлєвєськї піснї відєспївєє М. Мартїні (відомий український бас-барїтон). 17-35 Відєнь з Краковє. 18-00 Лєгка музика. 19-00 Вєсїяна. 22-25 Програма на слїдуючий дєнь. 22-30—24-00 Лєгка і танкова музика.

### ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

ВПИСИ до ТОРГОВЕЛЬНОЇ ШКОЛИ з правами державних шкіл у Львові вул. Корняків ч. 1., приймається до кінця серпня, кожного дня від год. 10 до 13. До впису треба предложити: метрику, останнє шкільне свідцтво і аложити 10 — зол. вишєового. Дїти неза-сїбних родичїв і коопєратєрї можуть дїстати вишєку шкільної оплати, а державні самєорїдні службєвцї зворот оплати за науку. Початок науки дня 2. верєсєня в годїні 8-її ранє. — Управа. 265 1-3

### ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ВПИСИ на курси у вишчїй школї кроєї і шиття. — М. Кєлєвськї від 27. серпня, від 11—3. Львів, Академічна 22. 1 пов. 239 2-4

### ВІДЕНСЬКІ ТОРГИ

6—12 верєсєня 1931 р. (Ротунда до 13. верєсєня).

#### СПЕЦІАЛЬНІ ІМПРЕЗИ:

Вистава мебєлї. Вистава реклямї („Фотографїя в реклямї“). Вистава новєчасного газєвого приладдїя. „Електрїчність у домєшнїм господарствї“. Сальєон футєр (Вїдєньська мода дїтїх вїробїв).

#### ВИСТАВА РАДІЯ І СЛАБОГО ТОКУ.

Вистава бюрєвого приладдїя. Вистава залїзних і опатєнтованих мебєлї. Буд-вєдїяна вистава та будови дорїг. — Технїчнї новостї та винаходї. Вистава харчїв і делїкатєсїв. — Австрїйська вистава зимового спортє. — Зразки сїльського та лїсного господарства.

Вїдєнова вїза зайва. Вїказка Вїдєньських Торгїв і загра-ничний пашпорт дають право перєйти австрїйський кор-дон. Транзитєва чєхословєцька вїза зайва. Значнї знижки перєладу польськими, нїмєцькими, чєхословєцькими і ав-стрїйськими залїзницями та лєтєвськими лїніями. Всїєлїкї інформєції та вїказки Торгїв (по 8— золєтїх) чєрєз:

#### WIENER MESSE — A. G. WIEN VII.

як також пїчас осїннїх Лїйпцїгських Торгїв у Бюрї Ін-формєцій у Лїйпцїгу, Австрїйський Пєвїльєон (Oesterr. Messhaus) та в почєсних вїдпоручникїв:

Львів: Австрїйський Консєлєт, вул. Сїєктєвськє ч. 35.  
„ Торговєльнїй радїяна Оскар Фабїян, Лєгїєон ч. 5.  
„ Польське Бюрє Подорєжї „Orbis“ Сп. з обм. вїдї. вул. Ягайлонськє ч. 20—22.  
„ Польське Бюрє Подорєжї „Orbis“ Сп. з обм. вїдї. вул. Шпїтєльнє ч. 1.  
„ Польське Бюрє Подорєжї „Orbis“ Сп. з обм. вїдї. пл. Марїєвськє ч. 8.  
„ Акц. Сп. для Мїжнародного Транспєрту, Шєнкєр і С-ка, пл. Марїєвськє ч. 9. — почт. скр. 23.  
„ Comp. Internationale des Wagons-Lits, пл. Галїцькє 15. 3-3

ГОДИНИК ВАШІ буде найдїшє на-правдєний у найбїльшїй годинникєр-ський робїтнї Івана Зєльєнрайха Львів, пл. Марїєвськє ч. 5. — З прєвїн-цїї просїмо рєпарєції прїсїлати поч-тою. — Старємоднї жїночї годинникї перєроблюємо на ручнї. 130

ПРИЙМУ на станцїю 3 панночки або 4 студєнтїв з нижчїй гїмназїї. — Пєдохєла, Львів, Пїєрїв ч. 5 а. партер. 211 2-2

ФАБРИКА ЕЛЕКТРИЧНИХ ЛЯМП і металєвїх вїробїв „GALWANJA“, Жулїєвськєго 11 а. — Тєл. 20-54. — Цїни фабрїчнї. 30 19-2

УЧИТЕЛЬКА з довшою практикою гадєє шїдорїчнї лєкції на прєвїн-цїї з обєшту 7-клас. нар. шкєлї, або ниж-чих клєс гуман. гїмї. Зголєшення до Адмїн. „Дїла“ під „Учїтелькє-32“. 250 2-8

ПРИЙМУ учнїв на станцїю. Скарбїв-ськє 5, ч. двєрєй 17. 264 1-3

КАНДИДАТ адвокєтурї, рутїновєна сїла пошукує вїд дня 15. верєсєня п. р. занїятї. Лєскаві зголєшення прє-сїтїєсьє сєатї до Адмїнїстрацїї під „Пра-ця“. 266 1-2

СТАРШОГО ТОРГОВЕЛЬНОГО ПО-МІЧНИКА з дїєу папєрового шукає Народнїй Базєр у Перємїшлї. Офєрти вносїти до 28. серпня на адресу: Адво-кат д-р Загайкєвич у Перємїшлї. 263

### ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

### Найдешевші книжки!

МИХАИЛО ВОЗНЯК

ІВ. БЕЛЕЙ і ОЛ. КОНИСЬКИЙ

До звязків Галичини з Наддїєпрєпїш-ною. — Цїна 50 сот., з почт. перє-сїлєкою 70 сот.

МИКОЛА МЯТИВ-МЕЛЬНИК

КРІЗЬ ДИМ І ЗГАР

Цїна 50 сот., з почтєвою перєс. 70 сот.

ВОЛОДИМИР ОСТРОВСЬКИЙ.

СМІХ ЗЕМЛІ

Цїна 1-60 зол., з почт. перєс. 2-10 зол.

ЕВГЕН ЧИКАЛЕНКО

Спогади І. П. і III. часть

Цїна 8— золєтїх — бєз перєсїлки

АЛЬФОНС ДОДЕ

МАЦІЦЬКИЙ

Перєклад із француськ. мови М. Руд-нїцькєго. — Цїна 3— зол., з почт. перєсїлєкою 4— зол.

Можна дїстати в Адм. „Дїла“

Львів, Рїнок 10. II. п.

1-1 1-1 або в кнїгарнїях. 1-1

За редакцію вїдповїдєє Олєксєндєр Кєстїк.

Вїдєє Вїдєвнїчє Спїлкє „Дїло“.

З лєвкарнї Вїд. Спїлки „Дїло“, Львів. Рїнок 10.